

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2005 — 195

[2005/31009]

23 DECEMBRE 2004. — Ordonnance contenant le budget des dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 2005

L'Assemblée réunie a adopté et Nous, Collège réuni, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Art. 2. Il est ouvert pour les dépenses du budget de la Commission communautaire commune afférentes à l'année budgétaire 2005 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

<i>En euros</i>	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	<i>In euro</i>
Crédits non dissociés	51.466.000	51.466.000	Niet-gesplitste kredieten
Crédits dissociés	21.359.000	26.558.000	Gesplitste kredieten
Crédits années antérieures	0	0	Kredieten vorige jaren
Total	72.825.000	78.024.000	Totaal

Ces crédits sont énumérés au tableau annexé à la présente ordonnance.

Art. 3. Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant de 250.000 euros peuvent être consenties aux comptables extraordinaires, à l'effet de payer, indépendamment des menues dépenses, les créances n'excédant pas 5.000 euros.

Autorisation est donnée à ces comptables de consentir aux fonctionnaires et experts envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, même si ces avances sont supérieures à 5.000 euros.

Le paiement des rémunérations d'experts venant d'autres pays et des frais résultant des arrangements avec des pays étrangers, peut également se faire par avance de fonds, quel qu'en soit le montant.

Art. 4. A concurrence des crédits inscrits au budget de la Commission communautaire commune, les avances réglementaires sur les subsides aux établissements relevant de la compétence de la Commission communautaire commune sont liquidées comme suit :

— une première tranche de 75 % de l'avance prévue est octroyée sans visa préalable de la Cour des Comptes;

— une deuxième tranche de 25 % est octroyée après visa de la Cour des Comptes pour l'ensemble des dépenses prévues.

Art. 5. A concurrence des crédits inscrits à l'allocation de base 01.0.1.11.03 du budget de la Commission communautaire commune, les paiements réglementaires sont liquidés sans visa préalable de la Cour des Comptes.

Art. 6. Par dérogation à l'article 40, § 1^{er}, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires, s'effectue conformément aux règles prévues à l'article 41 de la même loi.

Art. 7. Conformément aux dispositions à l'article 68, § 1^{er}, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les frais résultant des déficits des comptables sont pris à charges de l'allocation de base 01.0.1.43.41.

Art. 8. Des provisions peuvent être allouées aux avocats, aux experts et aux huissiers de justice agissant pour le compte de la Commission.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2005 — 195

[2005/31009]

23 DECEMBER 2004. — Ordonnantie houdende de algemene uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2005

De Verenigde Vergadering heeft aangenomen en Wij, Verenigd College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Art. 2. Voor de uitgaven van de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2005 worden kredieten geopend ten bedrage van :

Deze kredieten opgesomd in de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Art. 3. In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 250.000 euro verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen, om onafhankelijk van de kleine uitgaven de schuldvorderingen te betalen die 5.000 euro niet te boven gaan.

Deze rekenplichtigen worden gemachtigd de nodige voorschotten te verlenen aan de ambtenaren en experts belast met een zending in het buitenland, zelfs indien deze voorschotten meer van 5.000 euro bedragen.

De betaling van de erelonen van experts uit het buitenland en van de kosten voortvloeiend uit regelingen met vreemde landen mag eveneens per geldvoorschotten gebeuren, wat ook het bedrag ervan weze.

Art. 4. Ten belope van de kredieten uitgetrokken op de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, worden de reglementaire voorschotten op de betoelaging van de instellingen behorende tot de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betaald als volgt :

— een eerste tranche van 75 % van het voorziene voorschot wordt uitgekeerd zonder voorafgaand visum van het Rekenhof;

— een tweede tranche van 25 % wordt uitgekeerd na visum van het Rekenhof op de totale voorziene uitgaven.

Art. 5. Ten belope van de kredieten uitgetrokken op de basisallocatie 01.0.1.11.03 van de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie worden de reglementaire betalingen betaald zonder voorafgaand visum van het Rekenhof.

Art. 6. In afwijking van artikel 40, § 1, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, gebeurt de betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen voor begrafeniskosten overeenkomstig de regelen bepaald in artikel 41 van diezelfde wetten.

Art. 7. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 68, § 1, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991 worden de kosten voortspruitend uit tekorten van rekenplichtigen ten laste genomen van basisallocatie 01.0.1.43.41

Art. 8. Machtiging wordt verleend proviesies toe te staan aan advocaten, experts en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van de Commissie optreden.

Art. 9. Par dérogation à l'article 5 des lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991, des créances d'années antérieures peuvent être apurées à charge des crédits ouverts par la présente ordonnance à l'allocation de base 01.0.1.12.01 et relatives aux :

- honoraires d'avocats et médecins;
- frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales;
- jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration;
- rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les avances provisionnelles);
- indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Commission à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.

Art. 10. Dans les limites des allocations de base concernées, les subventions suivantes peuvent être octroyées :

- au Secrétariat du Comité consultatif de bioéthique.
allocation de base :
02.1.41.04
- pour contributions liées à des accords de coopération ou des protocoles d'accord entre entités fédérées ou avec l'Etat fédéral.
allocation de base :
02.1.1.43.01
- pour activités liées à la politique de santé.
allocations de base :
02.1.2.33.01
02.1.2.43.01
- à la plate-forme pour les soins palliatifs.
allocation de base :
02.1.2.43.02
- à l'a.s.b.l. Les Primes syndicales.
allocations de base :
02.1.3.33.01
03.1.3.33.01
- à l'a.s.b.l. Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé.
allocations de base :
02.1.3.33.08
03.1.2.33.08
- aux structures de coordination hospitalière bruxelloise.
allocations de base :
02.1.4.33.07
02.1.4.43.42
- pour des activités de prévention.
allocation de base :
02.2.2.33.02
- aux services de soins à domicile.
allocations de base :
02.3.1.33.03
02.3.1.43.03
- à l'a.s.b.l. Les Amis de Rivage - den Zaet.
allocation de base :
02.4.1.33.01
- pour des activités de santé mentale.
allocation de base :
02.4.1.33.02
- aux services de santé mentale.
allocations de base :
02.4.1.33.04
02.4.1.43.40
- pour les projets d'accompagnement de victimes et d'auteurs.
allocations de base :
02.4.1.33.06
02.4.1.43.41

Art. 9. In afwijking van artikel 5 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen ten laste van de bij de onderhavige ordonnantie geopende kredieten schuldvorderingen van vorige jaren worden aangezuiverd op de basisallocatie 01.0.1.12.01 met betrekking tot :

- erelonen van advocaten en geneesheren;
- gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken;
- presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Administratie behorende personen;
- bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de provisionele voorschotten);
- allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Commissie van haar verantwoordelijkheid voor wat betreft van door haar organen en door haar beambten gepleegde handelingen.

Art. 10. Binnen de perken van de betrokken basisallocaties kunnen de volgende toelagen worden toegekend :

- aan het Secretariaat van het Raadgevend Comité voor vio-ethiek.
basisallocatie :
02.1.41.04
- voor bijdragen verbonden aan de coöperatieakkoorden of de protocolakkoorden tussen gefedereerde entiteiten of met de federale overheid.
basisallocatie :
02.1.1.43.01
- voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid.
basisallocaties :
02.1.2.33.01
02.1.2.43.01
- aan het Platform voor palliatieve zorgen.
basisallocatie :
02.1.2.43.02
- aan de v.z.w. Syndicale Premies.
basisallocaties :
02.1.3.33.01
03.1.3.33.01
- aan de v.z.w. Intersectorieel Fonds voor Gezondheids- en Welzijnssinstellingen.
basisallocaties :
02.1.3.33.08
03.1.2.33.08
- aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse ziekenhuizen.
basisallocaties :
02.1.4.33.07
02.1.4.43.42
- voor activiteiten inzake preventie.
basisallocatie :
02.2.2.33.02
- aan de diensten voor thuiszorg.
basisallocaties :
02.3.1.33.03
02.3.1.43.03
- aan de v.z.w. Vriendenkring Rivage - den Zaet.
basisallocatie :
02.4.1.33.01
- voor activiteiten inzake geestelijke gezondheidszorg.
basisallocatie :
02.4.1.33.02
- aan de diensten voor geestelijke gezondheid.
basisallocaties :
02.4.1.33.04
02.4.1.43.40
- voor projecten van slachtoffer- en dalers-begeleiding.
basisallocaties :
02.4.1.33.06
02.4.1.43.41

— à des établissements et organismes actifs dans le domaine de santé mentale.

allocation de base :
02.4.1.52.01

— aux établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables pour la réalisation du programme d'investissement.

allocations de base :
02.5.1.51.01
02.5.1.63.01

— pour le centre de Documentation et de Coordination sociales.

allocations de base :
03.1.1.33.01
03.1.1.73.03

— pour les services de médiation de dettes.

allocations de base :
03.1.1.33.02
03.6.4.43.01

— aux organisations où les pauvres prennent la parole.

allocation de base :
03.1.3.33.02

— aux organismes pour initiatives sociales.

allocations de base :
03.1.4.33.06
03.1.4.43.44

— pour informations.

allocations de base :
01.0.1.41.06
03.1.5.33.09
03.1.5.41.05

— à l'Ecole régionale d'Administration publique pour la formation aux agents des C.P.A.S.

allocation de base :
03.1.5.41.04

— aux associations et organismes qui s'occupent de la diffusion de l'information en matière d'aide aux personnes.

allocation de base :
03.2.1.33.01

— aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées.

allocations de base :
03.2.2.33.01
03.2.2.43.41

— aux centres de soins de jour.

allocations de base :
03.2.3.33.01
03.2.3.43.01

— aux centres de service social.

allocation de base :
03.3.1.33.01

— aux services d'aide sociale aux justiciables.

allocation de base :
03.3.2.33.01

— aux centres de consultation prématrimoniale, matrimoniale et familiale.

allocations de base :
03.3.3.33.01
03.3.3.43.01

— aux associations privées qui offrent un asile de nuit et aux centres d'accueil d'urgence.

allocation de base :
03.4.1.33.05

— aux maisons d'accueil.

allocation de base :
03.4.3.33.01

— au travail de rue.

allocation de base :
03.4.3.33.01

— aan instellingen en verenigingen die werkzaam zijn in het domein van de geestelijke gezondheidszorg.

basisallocatie :
02.4.1.52.01

— aan de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies voor de uitvoering van het investeringsprogramma.

basisallocaties :
02.5.1.51.01
02.5.1.63.01

— voor het Centrum voor Maatschappelijke Documentatie en Coördinatie.

basisallocaties :
03.1.1.33.01
03.1.1.73.03

— voor de diensten voor schuldbemiddeling.

basisallocaties :
03.1.1.33.02
03.6.4.43.01

— aan de organisaties waar de armen het woord voeren.

basisallocatie :
03.1.3.33.02

— aan de instellingen voor sociale initiatieven.

basisallocaties :
03.1.4.33.06
03.1.4.43.44

— voor vormingen.

basisallocaties :
01.0.1.41.06
03.1.5.33.09
03.1.5.41.05

— aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur voor de vorming aan de personeelsleden van de O.M.M.W's.

basisallocatie :
03.1.5.41.04

— aan verenigingen en instellingen die zich bezig houden met verspreiding van informatie inzake bijstand aan personen.

basisallocatie :
03.2.1.33.01

— aan de diensten voor gezins- en bejaardenhulp.

basisallocaties :
03.2.2.33.01
03.2.2.43.41

— aan de dagverzorgingscentra.

basisallocaties :
03.2.3.33.01
03.2.3.43.01

— aan de centra voor maatschappelijk welzijn.

basisallocatie :
03.3.1.33.01

— aan de diensten voor justitieel welzijnswerk.

basisallocatie :
03.3.2.33.01

— aan de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra.

basisallocaties :
03.3.3.33.01
03.3.3.43.01

— aan de privé-verenigingen die een nachtasiel aanbieden en aan de centra voor dringende opvang.

basisallocatie :
03.4.1.33.05

— aan de onthaalhuizen.

basisallocatie :
03.4.2.33.01

— aan straathoekwerk.

basisallocatie :
03.4.3.33.01

— aux services de logement accompagné.

allocations de base :

03.4.4.33.01
03.4.4.43.01
03.4.5.33.01
03.5.3.33.01
03.5.3.43.01

— aux institutions reconnues dans le cadre de l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés, modifié par l'ordonnance du 16 mai 1991.

allocations de base :

03.5.1.33.01
03.5.1.43.01

— aux services d'aide aux actes de la vie journalière.

allocation de base :

03.5.2.33.01

— pour l'intervention dans l'achat d'un minibus.

allocation de base :

03.5.5.52.02

— pour le paiement du Fonds spécial de l'aide sociale aux centres publics d'aide sociale.

allocation de base :

03.6.1.43.01

— pour la coordination sociale au sein des C.P.A.S.

allocation de base :

03.6.2.43.01

— aux flats pour personnes âgées, asiles de nuit, maisons d'accueil; maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques pour la réalisation du programme d'investissement.

allocations de base :

03.7.1.51.01
03.7.1.61.01.

Art. 11. Les crédits provisionnels figurant aux allocations de base 02.1.3.01.02 et 03.1.2.01.03 sont répartis entre différentes allocation de base du budget des dépenses par la voir d'un arrêté délibéré en Collège réuni, après avis de l'Inspection des Finances.

Art. 12. Les crédits figurant aux allocations de base 20.1.3.01.03 et 03.1.2.01.04 sont répartis entre différentes allocations de base du budget des dépenses par la voie d'un arrêté délibéré en Collège réuni, après avis de l'Inspection des Finances.

Art. 13. La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elles soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 décembre 2004.

Le Membre du Collège réuni compétent pour la Politique de la Santé, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,
G. VANHENGEL

Le Membre du Collège réuni compétent pour la Politique de la Santé et la Fonction publique,
B. CEREXHE

Le Membre du Collège réuni compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes et la Fonction publique,
P. SMET

La Membre du Collège réuni compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,
Mme E. HUYTEBROECK

— aan de diensten voor begeleid wonen.

basiallocaties :

03.4.4.33.01
03.4.4.43.01
03.4.5.33.01
03.5.3.33.01
03.5.3.43.01

— aan de erkende inrichtingen in het kader van het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische instellingen voor gehandicapten, gewijzigd door de ordonnantie van 16 mei 1991.

basiallocaties :

03.5.1.33.01
03.5.1.43.01

— aan de diensten voor hulpverlening bij activiteiten in het dagelijks leven.

basiallocatie :

03.5.2.33.01

— Voor de tussenkomst in de aankoop van een minibus.

basiallocatie :

03.5.5.52.02

— voor de uitbetaling van het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn aan de openbare centra voor maatschappelijk werk.

basiallocatie :

03.6.1.43.01

— voor de sociale coördinatie binnen de O.C.M.W.'s.

basiallocatie :

03.6.2.43.01

— aan flats voor bejaarden, nachtasielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen voor de uitvoering van het investeringsprogramma.

basiallocaties :

03.7.1.51.01
03.7.1.61.01.

Art. 11. De provisionele kredieten die voorkomen in de basiallocaties 02.1.3.01.02 en 03.1.2.01.03 worden verdeeld tussen de verschillende basiallocaties van de uitgavenbegroting door middel van een in Verenigd College overlegd besluit na advies van de Inspectie van Financiën.

Art. 12. De kredieten die voorkomen in de basiallocaties 02.1.3.01.03 en 03.1.2.01.04 worden verdeeld tussen de verschillende basiallocaties van de uitgavenbegroting door middel van een in Verenigd College overlegd besluit na advies van de Inspectie van Financiën.

Art. 13. Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2005.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 23 december 2004.

Het Lid van het Verenigd College bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen,
G. VANHENGEL

Het Lid van het Verenigd College bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,
B. CEREXHE

Het Lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen en Openbaar Ambt,
P. SMET

Het Lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen,
Mevr. E. HUYTEBROECK

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A	Verwezenlijkt 2002 Réalisé EUR	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé EUR	Initieel 2004 Initial EUR	Verwezenlijkt 2004 Réalisé d.d. 20.09.2004	Initieel 2005 Initial EUR	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
		Ordonnancements d.d. 20.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. Transf. & délibérations inclus	Ordonnancements d.d. 20.09.04 EUR	EUR	Vastleggingen Engagements	EUR	

AFDELING 00								DIVISION 00
Kabinetten en Raad								Cabinetts et Conseil
<i>00 Algemene uitgaven</i>								<i>00 Dépenses générales</i>
Activiteit : 1								Activité : 1
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van de Minister-Voorzitter.	00 0 1 11.20	a)	119.000	119.000,00	121.000	61.369,99	123.000	Traitements des membres du cabinet du Ministre-Président.
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 11.21	a)	226.000	162.054,43	230.000	68.724,59	233.000	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).	00 0 1 11.22	a)	226.000	170.365,86	230.000	81.781,35	233.000	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (NL).	00 0 1 11.23	a)	226.000	182.653,59	230.000	80.285,50	233.000	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (FR).	00 0 1 11.24	a)	226.000	178.261,33	230.000	87.626,50	271.000	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR).
Werkingskosten van het kabinet van de Minister-Voorzitter.	00 0 1 12.20	a)	11.000	11.000,00	11.000	5.500,00	11.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Ministre-Président.
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 12.21	a)	35.000	35.000,00	35.000	17.640,75	35.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL).

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2002 Réalisé EUR	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé EUR	Initieel 2004 Initial	Verwezenlijkt 2004 Réalisé d.d. 20.09.2004		Initieel 2005 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
						Vastleggingen Engagements	Ordonnanceringen Ordonnements		
		Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 20.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. Transf. & délibérations inclus	Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 20.09.04 EUR	EUR	EUR		EUR	
Bezoldigingen van het in dienstactiviteit en in beschikbaarheid zijnde statutair en contractueel personeel.	01 0 1 11.03	a)	3.800.000	3.191.846,41	4.018.000	3.092.794,63	3.092.794,63	4.079.000	Rémunérations du personnel statutaire et contractuel en activité de service et en disponibilité.
Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.	01 0 1 11.05	a)	25.000	25.000,00	25.000	19.043,05	19.043,05	27.000	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.
Werking van de Adviesorganen.	01 0 1 11.06	a)	20.000	18.486,88	15.000	3.431,17	3.431,17	20.000	Fonctionnement des organes consultatifs.
Pensioenlasten voor het personeel van de ex-provincie Brabant.	01 0 1 11.07	a)	397.000	393.779,51	397.000	0,00	0,00	394.000	Charges de pensions pour le personnel de l'ex-province de Brabant.
Erelonen van advocaten en geneesheren.	01 0 1 12.01	a)	345.000	276.650,75	300.000	173.011,81	165.537,41	300.000	Honoraires des avocats et des médecins.
Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de diensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.									Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration et prestations de tiers.
Verbruiksgelden in verband met het betrekken van lokalen en uitgaven voor onderhoud.									Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses pour l'entretien.
Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en andere administratieve uitgaven.									Fournitures de biens et services : frais de bureaux, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 2002 Réalisé d.d. 26.09.03 EUR	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé d.d. 20.09.04 EUR	Initieel 2004 Initial	Verwezenlijkt 2004 Réalisé d.d. 20.09.2004	Initieel 2005 Initial	a) créditions non dissociées b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
			Ordonnancements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Ordonnancements d.d. 20.09.04 EUR	EUR	Vastleggingen Engagements	EUR	
Uitgaven voor energieverbruik.									Dépenses de consommation énergétique.
Huur van mechanografische installaties, informatica-installaties.									Location d'installations mécanographiques et informatiques.
Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten voor dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnements).									Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Huur van onroerende goederen van verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. Belastingen op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetalingen aan de Regie der Gebouwen.	01 0 1 12.02	a)	24.216,18	45.000	42.524,84	25.000	23.843,63	25.000	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers et indemnités dus à la Régie des Bâtiments, impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.
Buitengewone uitgaven voor diensten en aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten en gelijkaardige uitgaven).									Frais exceptionnels de services d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement et dépenses similaires).
Vormingen.	01 0 1 41.06	a)	14.254,37	25.000	19.661,67	25.000	10.097,95	21.000	Formations.
Kosten voortspruitend uit tekorten van Rekenplichtigen.	01 0 1 43.41	a)	0,00	2.000	0,00	2.000	0,00	2.000	Dépenses résultant des déficits des comptables de l'Etat.
Verwerving van gebouwen.	01 0 1 71.30	a)	-	-	-	-	-	-	Acquisition d'immeubles.
Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen.	01 0 1 74.01	a)	21.011,04	17.000	16.810,67	12.000	5.505,50	12.000	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A B A P A B A	Verwezenlijkt 2002 Réalisé d.d. 26.09.03 EUR	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé d.d. 20.09.04 EUR	Initieel 2004 Initial	Verwezenlijkt 2004 Réalisé d.d. 20.09.2004		Initieel 2005 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
						Vastleggingen Engagements	Ordonnancements		
Aankoop van bureau- en informatiemateriaal.	01 0 1 74.02	- 128.013,39 -	- 238.000 124.000	- 22.913,11 -	- 495.000 550.000	- -	269.879,12 -	- 280.000 300.000	Achat de matériel bureautique et informatique.
Totaal Afdeling 01		4.492.962,35 128.013,39 -	4.676.000 238.000 124.000	3.984.760,73 22.913,11 -	4.819.000 495.000 550.000	3.327.727,74 -	3.320.253,34 269.879,12 -	4.880.000 280.000 300.000	Total Division 01
AFDELING 02									DIVISION 02
Gezondheid									Santé
01 Ondersteuning van het gezondheidsbeleid									01 Support de la politique en matière de santé
Activiteit : 1									Activité : 1
Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Geneeschapscommissie inzake volksgezondheid, symposia.	02 1 1 12.01	30.116,83	172.000	107.544,25	172.000	122.019,85	92.905,76	172.000	Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière de santé, colloques.
Werkingskosten van de dienst met afzonderlijk beheer Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	02 1 1 12.02	124.056,63 - - 79.325,92	212.000 89.000 114.000 70.000	157.288,06 38.000,00 - 69.411,00	212.000 101.000 114.000 -	78.376,09 0,00 113.050,00 -	50.162,64 0,00 0,00 -	212.000 101.000 114.000 -	Frais de fonctionnement du service à gestion séparée Observatoire de la santé et du social de la Région de Bruxelles - Capitale.
Toelage aan de BGDA voor tenlasteneming van werknemers uit het derde arbeidscircuut en van gesubsidieerde contractuele agenten.	02 1 1 41.03	-	-	-	-	-	-	-	Subside à l'ORBEM pour prise en charge de travailleurs du troisième circuit de travail et d'agents contractuels subventionnés.
Toelage aan het Secretariaat van het Raadgevend Comité voor bio-ethiek.	02 1 1 41.04	30.345,16	32.000	32.000,00	32.000	32.000,00	1.889,23	32.000	Subside au Secrétariat du Comité Consultatif de bioéthique.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2002 Réalisé EUR	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé EUR	Initieel 2004 Initial	Verwezenlijkt 2004 Réalisé d.d. 20.09.2004		Initieel 2005 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
						Vastleggingen Engagements	Ordonnanceringen Ordonnements		
		Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 20.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. Transf. & délibérations inclus	Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 20.09.04 EUR	EUR	EUR	Ordonnanceringen Ordonnements	EUR	
Bijdragen verbonden aan de coöperatieakkoorden of de protocollakkoorden tussen gefedereerde entiteiten of met de federale overheid.	02 1 1 43.01	0,00	17.000	0,00	68.000	5.123,81	4.099,05	68.000	Contributions liées à des accords de coopération ou des protocoles d'accord entre entités fédérées ou avec l'état fédéral.
Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen van de dienst met afzonderlijk beheer Gezondheidsobservatorium van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	02 1 1 74.01	0,00	7.000	6.708,22	2.000	1.330,76	1.330,76	2.000	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport du service à gestion séparée Observatoire de la santé de la Région de Bruxelles - Capitale.
Aankoop van bureau- en informatiemateriaal van de dienst met afzonderlijk beheer Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	02 1 1 74.02	10.577,25	12.000 12.000	12.000,00	12.000 12.000	- 9.091,25	12.000,00	12.000 12.000	Achat de matériel bureautique et informatique du service à gestion séparée Observatoire de la santé et du social de la Région de Bruxelles - Capitale.
Activiteit : 2									Activité : 2
Toelagen voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid (privé- sector).	02 1 2 33.01	18.345,27	74.000	42.693,55	74.000	47.801,92	18.287,10	74.000	Subventions d'activités liées à la politique de santé (secteur privé).
Toelagen voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid (openbare sector).	02 1 2 43.01	7.494,36	50.000	9.844,13	50.000	29.706,69	0,00	50.000	Subventions d'activités liées à la politique de santé (secteur public).
Bijkomende toelage aan het Platform voor palliatieve zorgen.	02 1 2 43.02	12.395,00	27.000	26.685,34	37.000	36.350,00	27.262,50	37.000	Subvention complémentaire à la plate-forme pour les soins palliatifs.
Activiteit : 3									Activité : 3
Provisioneel krediet tot dekking van de uitgaven inzake gezondheid als gevolg inzonderheid van het akkoord met de non-profit sector.	02 1 3 01.02	-	-	-	409.000	0,00	0,00	510.000	Crédit provisionnel destiné à faire face aux dépenses en matière de santé résultant notamment de l'accord avec le secteur non-marchand.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A B A P A B A	Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé	Initieel 2004 Initial	Verwezenlijkt 2004 Réalisé d.d. 20.09.2004		Initieel 2005 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
						Vastleggingen Engagements	Ordonnanceringen Ordonnements		
		Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. Transf. & délégations inclus	Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 20.09.04 EUR	EUR		Ordonnanceringen Ordonnements	EUR	
Intersectoriaal en intercommunautair paritair fonds tot dekking van de uitgaven inzake gezondheid.	02 1 3 01.03	-	-	-	-	-	-	-	Fonds paritaire intersectoriel et intercommunautaire destiné à faire face aux dépenses en matière de santé.
Toelage aan de v.z.w. Syndicale Premies.	02 1 3 33.01	0,00	2.000	0,00	-	-	-	-	Subside à l'a.s.b.l. Les primes syndicales.
Toelage aan de v.z.w. Intersectorieel Fonds voor Gezondheids- en Welzijnsinstellingen.	02 1 3 33.08	0,00	7.000	0,00	7.000	0,00	0,00	7.000	Subside à l'a.s.b.l. Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé.
Activiteit : 4									Activité : 4
Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse privé-ziekenhuizen.	02 1 4 33.07	376.487,36	411.000	396.343,25	420.000	0,00	0,00	427.000	Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur privé).
Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse openbare ziekenhuizen.	02 1 4 43.42	287.387,36	322.000	146.567,56	329.000	0,00	0,00	334.000	Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur public).
		886.627,97	1.333.000	925.674,36	1.812.000	352.709,12	195.937,04	1.925.000	
		10.577,25	101.000	50.000,00	113.000	-	12.000,00	113.000	
		-	126.000	-	126.000	122.141,25	-	126.000	
		79.325,92	70.000	69.411,00	-	-	-	-	
02 Prévention									02 Prévention
Activiteit : 1									Activité : 1
Vaccinatiekosten.	02 2 1 12.02	46.285,23	335.000	35.812,11	335.000	121.380,28	121.380,28	335.000	Frais de vaccination.
Activiteit : 2									Activité : 2
Kosten voortvloeiend uit activiteiten inzake opsporing.	02 2 2 12.04	102.629,20	200.000	82.966,00	201.000	90.000,00	0,00	201.000	Frais découlant d'activités en matière de dépistage.
Subsidiering van activiteiten inzake preventie	02 2 2 33.02	191.436,40	210.000	172.308,96	210.000	210.000,00	142.197,78	210.000	Subventions pour des activités de prévention.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2002 Réalisé EUR	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé EUR	Initieel 2004 Initial	Verwezenlijkt 2004 Réalisé d.d. 20.09.2004		Initieel 2005 Initial	a) credits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
						Vastleggingen Engagements	Ordonnanceringen Ordonnements		
		340.350,83	745.000	291.087,07	746.000	421.380,28	263.578,06	746.000	
<i>03 Thuisverzorging</i>									<i>03 Soins à domicile</i>
Activiteit : 1									Activité : 1
Toelagen aan de privé-diensten voor thuiszorg.	02 3 1 33.03	51.942,10	88.000	81.424,88	88.000	0,00	0,00	88.000	Subsides aux associations privées concernées par la politique de soins à domicile.
Toelagen aan de openbare diensten voor thuiszorg.	02 3 1 43.03	9.516,27	16.000	13.581,52	16.000	0,00	0,00	16.000	Subsides aux services publics concernés par la politique de soins à domicile.
		61.458,37	104.000	95.006,40	104.000	0,00	0,00	104.000	
<i>04 Geestelijke gezondheidszorg</i>									<i>04 Santé mentale</i>
Activiteit : 1									Activité : 1
Werkingskosten van de dienst met afzonderlijk beheer Dienst voor geestelijke gezondheidszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.	02 4 1 12.01	25.899,25	29.000	26.188,13	29.000	26.629,57	26.587,69	29.000	Frais de fonctionnement du service à gestion séparée Service de santé mentale de la Commission communautaire commune.
Toelagen aan de v.z.w. "Vriendenkring Rivage - den Zaeft".	02 4 1 33.01	-	100.000	50.000,00	100.000	100.000	0,00	p.m.	Subsides à l'a.s.b.l. "Les amis de Rivage - den Zaeft".
Subsidiering van activiteiten inzake geestelijke gezondheidszorg.	02 4 1 33.02	50.000,00	50.000	50.000,00	50.000	50.000,00	25.000,00	50.000	Subventions pour des activités de santé mentale.
Toelagen voor de privé-diensten voor geestelijke gezondheidszorg.	02 4 1 33.04	524.000,00	687.000	677.467,18	594.000	414.300,00	414.300,00	603.000	Subventions aux services de santé mentale privés.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A B A P A B A	Verwezenlijkt 2002 Réalisé EUR	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé EUR	Initieel 2004 Initial EUR	Verwezenlijkt 2004 Réalisé d.d. 20.09.2004		Initieel 2005 Initial EUR	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
						Vastleggingen Engagements	Ordonnanceringen Ordonnancements		
		Ordonnanceringen Ordonnancements d.d. 20.09.03 EUR	Inclusief transf. & bezaaidsl. Transf. & délibérations inclus	Ordonnanceringen Ordonnancements d.d. 20.09.04 EUR	EUR				
Kredieten voor de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies (privé-sector).	02 5 1 51.01	5.488.194,48 -	6.253.000 11.512.000	6.198.904,54 -	6.307.000 9.319.000	- 7.299.616,00	4.207.557,08 -	10.690.000 10.000.000	Crédits pour les établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables (secteur privé).
Kredieten voor de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies (openbare sector).	02 5 1 63.01	8.406.990,34 -	7.372.000 11.760.000	6.661.650,35 -	5.233.000 9.000.000	- 2.534.725,73	1.235.637,10 -	4.164.000 10.000.000	Crédits pour les établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables (secteur public).
Totaal Afdeling 02		13.895.184,82 -	13.625.000 23.272.000	12.860.534,89 -	11.540.000 18.319.000	0,00 9.834.341,73	5.443.194,18 0,00	14.854.000 20.000.000	
		3.219.244,59 13.906.036,49 -	4.649.000 13.738.000 23.410.000 70.000	3.507.758,93 12.914.097,13 -	4.849.000 11.665.000 18.457.000	2.428.966,79 0,00 9.966.672,20 -	1.927.350,61 5.465.383,40 0,00	4.890.000 14.979.000 20.138.000	Total Division 02
AFDELING 03									DIVISION 03
Bijstand aan personen									Aide aux personnes
01 Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen									01 Support de la politique en matière d'aide aux personnes
Activiteit : 1									Activité : 1
Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake bijstand aan personen, symposia.	03 1 1 12.01	34.626,23 49.578,71	75.000 -	55.198,66 -	50.000 -	3.702,22 -	3.702,22 -	50.000 -	Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière d'aide aux personnes, colloques.
Erelonen van advocaten in het kader van het toezicht op de O.C.M.W.'s.	03 1 1 12.04	10.930,38	15.000	4.787,53	15.000	4.460,63	4.460,63	15.000	Honoraires d'avocats dans le cadre de la tutelle sur les C.P.A.S.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastlegingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2002 Réalisé d.d. 26.09.03 EUR	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé d.d. 20.09.04 EUR	Initieel 2004 Initial	Verwezenlijkt 2004 Réalisé d.d. 20.09.2004		Initieel 2005 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
						Vastlegingen Engagements	Ordonnanceringen Ordonnements		
		Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. Transf. & délibérations inclus		EUR		Ordonnanceringen Ordonnements	EUR	
<i>Provisioneel krediet tot dekking van de uitgaven inzake bijstand aan personen als gevolg van de bijzondere situatie van het akkoord met de non-profit sector.</i>	03 1 3 01.03	a)			-			-	<i>Crédit provisionnel destiné à faire face aux dépenses en matière d'aide de l'accord avec le secteur non-marchand.</i>
<i>Intersectoriaal en intercommunautair paritair fonds tot dekking van de uitgaven inzake bijstand aan personen.</i>	03 1 3 01.04	a)			-			-	<i>Fonds paritaire intersectoriel et intercommunautaire destiné à faire face aux dépenses en matière d'aide aux personnes.</i>
Toelagen aan de v.z.w. Syndicale Premies.	03 1 3 33.01	a)	5.000	0,00	-	0,00	0,00	-	Subside à l'a.s.b.l. Les primes syndicales.
Organisaties waar de armen het woord voeren.	03 1 3 33.02 (03 1 4 33.01)	a)	30.000	27.890,56	50.000	11.200,00	0,00	50.000	Organisations où les pauvres prennent la parole.
<i>Toelagen aan de v.z.w. Intersectorieel Fonds voor Gezondheids- en Welzijnsinstellingen.</i>	03 1 3 33.08	a)			-			-	<i>Subside à l'a.s.b.l. Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé.</i>
Activiteit : 4									Activité : 4
Organisaties waar de armen het woord voeren.	03 1 4 33.01	a)			-			-	Organisations où les pauvres prennent la parole.
Toelagen aan privé-verenigingen voor sociale initiatieven.	03 1 4 33.06 (03 1 5 33.06)	a)	235.000	233.625,36	100.000	30.000,00	22.799,89	120.000	Subventions à des organismes privés pour initiatives sociales.
Toelagen aan openbare instellingen voor sociale initiatieven.	03 1 4 43.44 (03 1 6 43.44)	a)	28.000	27.227,25	14.000	13.600,00	0,00	14.000	Subventions à des organismes publics pour initiatives sociales.
Activiteit : 5									Activité : 5
Toelagen aan privé-verenigingen voor sociale initiatieven.	03 1 5 33.06	a)			-			-	Subventions à des organismes privés pour initiatives sociales.

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonancingskredieten c) vastlegingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A .A.B. A P A .B.A.	Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé	Initieel 2004 Initial	Verwezenlijkt 2004 Réalisé d.d. 20.09.2004		Initieel 2005 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
						Vastlegingen Engagements	Ordonnancements		
Vormingen (privé-sector).	03 1 5 33.09 (03 1 7 33.09)	- -	12.000 5.000	0,00 4.549,34	5.000 -	0,00 -	0,00 -	5.000 -	Formations (secteur privé).
Toelagen aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur voor de vorming aan de personeelsleden van de OCMW's.	03 1 5 41.04 (03 1 7 41.04)	-	248.000	248.000,00	248.000	0,00	0,00	248.000	Subventions à l'Ecole Régionale d'Administration Publique pour la formation aux agents des CPAS.
Vormingen (openbare sector).	03 1 5 41.05 (03 1 7 41.05)	-	37.000	6.532,50	25.000	0,00	0,00	25.000	Formations (secteur public).
Activiteit : 6									Activité : 6
Toelagen aan openbare instellingen voor sociale initiatieven.	03 1 6 43.44	242.008,59	-	-	-	-	-	-	Subventions à des organismes publics pour initiatives sociales.
Activiteit : 7									Activité : 7
Vormingen (privé-sector).	03 1 7 33.09	22.300,00	-	-	-	-	-	-	Formations (secteur privé).
Toelagen aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur voor de vorming aan de personeelsleden van de OCMW's.	03 1 7 41.04	248.000,00	-	-	-	-	-	-	Subventions à l'Ecole Régionale d'Administration Publique pour la formation aux agents des CPAS.
Vormingen (openbare sector).	03 1 7 41.05	3.350,00	-	-	-	-	-	-	Formations (secteur public).
		1.304.638,64	1.433.000	891.171,86	5.056.000	254.962,85	155.962,74	6.197.000	
		28.935,48	13.000	13.000,00	3.000	-	0,00	3.000	
		-	13.000	-	3.000	0,00	-	3.000	
		49.578,71	5.000	4.549,34	-	-	-	-	
02 Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden									02 Politique en faveur des familles et des personnes âgées

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A B A P A B A	Verwezenlijkt 2002 Réalisé d.d. 26.09.03 EUR	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé d.d. 20.09.04 EUR	Initieel 2004 Initial	Verwezenlijkt 2004 Réalisé d.d. 20.09.2004		Initieel 2005 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
						Vastleggingen Engagements	Ordonnanceringen Ordonnements		
		Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 20.09.04 EUR	EUR	EUR		EUR	
<i>(02 Bijzondere steun)</i>									<i>(02 Assistance spéciale)</i>
Activiteit : 1									Activité : 1
Tenlasteneming van de uitgaven voor het bijzonder ondersteuningsfonds.	03 2 1 12.02	49.995,78	-	-	-	-	-	-	Prise en charge des dépenses résultant du fonds spécial d'assistance.
Toelagen voor verenigingen en instellingen die zich bezighouden met verspreiding van de informatie inzake bijstand aan personen.	03 2 1 33.01 (03 1 2 33.01)	-	90.000	90.000,00	90.000	90.000,00	90.000,00	90.000	Subventions aux associations et organismes qui s'occupent de la diffusion de l'information en matière d'aide aux personnes.
Activiteit : 2									Activité : 2
Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (privé- sector).	03 2 2 33.01 (03 5 1 33.05)	-	1.718.000 81.000	1.078.000,00 80.659,91	1.634.000	1.268.000,00	1.268.000,00	1.660.000	Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur privé).
Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (openbare sector).	03 2 2 43.41 (03 5 1 43.41)	-	3.446.000	2.223.167,99	3.267.000	2.349.600,00	2.349.600,00	3.317.000	Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur public).
Activiteit : 3									Activité : 3
Toelagen aan de dagverzorgingscentra (privé-sector).	03 2 3 33.01	-	55.000**	50.000,00	50.000	0,00	0,00	75.000	Subsides aux centres de soins de jour (secteur privé).
Toelagen aan de dagverzorgingscentra (openbare sector).	03 2 3 43.01	-	50.000	36.250,00	50.000	0,00	0,00	100.000	Subsides aux centres de soins de jour (secteur public).
Activiteit : 4									Activité : 4
Tenlasteneming van de uitgaven voor sociale ziekten.	03 2 4 12.01 (03 5 4 12.03)	-	50.000	50.000,00	50.000	25.319,90	25.319,90	50.000	Prise en charge des dépenses de maladies sociales.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé	Initieel 2004 Initial	Verwezenlijkt 2004 Réalisé d.d. 20.09.2004		Initieel 2005 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
						Vastleggingen Engagements	Ordonnanceringen Ordonnements		
		Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 20.09.04 EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	
	a) d)	49.995,78 -	5.409.000 81.000	3.527.417,99 80.659,91	5.141.000 -	3.732.919,90 -	3.678.919,90 -	5.292.000 -	
03 Centra voor algemeen welzijnswerk									03 Centres d'aide aux personnes
<i>(03) Beleid ten voordele van de gehandicapte personen)</i>									<i>(03) Politique en faveur des personnes handicapées)</i>
Activiteit : 1									Activité : 1
<i>Werkingskosten van de dienst met afzonderlijk beheer Inrichting voor gehandicapte personen van de Gemeenschapscommissie.</i>	03 3 1 2.01		-	-	-	-	-	-	<i>Frais de fonctionnement du service à gestion séparée Etablissements pour personnes handicapées de la Commission communautaire communale.</i>
Toelagen voor de centra voor maatschappelijk welzijn (privé- sector).	03 3 1 33.01 (03 5 3 33.07)		3.171.000	2.309.531,88	2.671.000	2.377.114,99	2.377.114,99	2.712.000	Subventions aux centres de service social (secteur privé).
Toelagen voor instellingen voor gehandicapte personen (privé- sector).	03 3 1 33.02	5.301.129,71	-	-	-	-	-	-	Subsides aux établissements pour personnes handicapées (secteur privé).
Toelagen voor instellingen voor gehandicapte personen (openbare sector).	03 3 1 43.40	1.132.613,50	-	-	-	-	-	-	Subsides aux établissements pour personnes handicapées (secteur public).
Tussenkomst in de aankoop van een minibus.	03 3 1 52.02		-	-	-	-	-	-	Intervention dans l'achat d'un minibus.

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé	Initieel 2004 Initial	Verwezenlijkt 2004 Réalisé d.d. 20.09.2004		Initieel 2005 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
						Vasleggingen Engagements	Ordonnanceringen Ordonnements		
		Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 20.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. Transf. & délibérations inclus	Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 20.09.04 EUR	EUR		Ordonnanceringen Ordonnements	EUR	
<i>Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen van de diens met afzonderlijk beheer Inrichting voor gehandicapte personen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.</i>	03 3 1 74.01								<i>Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport du service à gestion séparée Etablissement pour personnes handicapées de la Commission communautaire commune.</i>
Activiteit : 2									Activité : 2
Toelagen voor de diensten voor justitieel welzijnswerk.	03 3 2 33.01 (03 4 3 33.04)	-	418.000	367.283,31	321.000	0,00	0,00	326.000	Subsides aux services d'aide sociale aux justiciables.
Activiteit : 3									Activité : 3
Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (privé-sector).	03 3 3 33.01 (03 5 2 33.06)	-	29.000	19.600,00	29.000	20.400,00	20.400,00	29.000	Subvention aux centres de consultation pré-matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur privé).
Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (openbare sector).	03 3 3 43.01 (03 5 2 43.42)	-	59.000	52.000,00	59.000	52.000,00	52.000,00	59.000	Subventions aux centres de consultation pré-matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur public).
04 Thuiszorg		6.433.743,21	3.677.000	2.748.415,19	3.080.000	2.449.514,99	2.449.514,99	3.126.000	
(04 Sociale hulp)									04 Sansabri (04 Aide sociale)
Activiteit : 1									Activité : 1
Toelagen aan privé-verenigingen die een nachtsiel en een dringende opvang aanbieden.	03 4 1 33.01 (03 4 1 33.05)	-	870.000	825.876,70	614.000	853.624,00	720.000,00	624.000	Subventions à des associations privées qui offrent un asile de nuit et un accueil d'urgence.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A B A P A B A	Verwezenlijkt 2002 Réalise EUR	Aangepast 2003 Ajuste	Verwezenlijkt 2003 Réalise EUR	Initieel 2004 Initial	Verwezenlijkt 2004 Réalise d.d. 20.09.2004		Initieel 2005 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
						Vastleggingen Engagements	Ordonnanceringen Ordonnements		
		Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. Transf. & délibérations inclus	Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 20.09.04 EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	
<i>Toelagen aan privé-verenigingen die een nachtwiel en een dringende opvang aanbieden.</i>	03 4 1 33.05	695.155,40	-	-	-	-	-	-	<i>Subventions à des associations privées qui offrent un asile de nuit et un accueil d'urgence.</i>
Activiteit : 2									Activité : 2
Toelagen voor onthaalhuizen.	03 4 2 33.01 (03 4 2 33.03)	-	1.628.000	1.331.741,87	1.092.000	1.053.400,00	1.043.091,91	1.109.000	Subsides aux maisons d'accueil.
<i>Toelagen voor onthaalhuizen.</i>	03 4 2 33.03	1.459.537,75	-	-	-	-	-	-	<i>Subsides aux maisons d'accueil.</i>
Activiteit : 3									Activité : 3
Straathoekwerk.	03 4 3 33.01	-	186.000	186.000,00	186.000	186.000,00	75.000,00	186.000	Travailleurs de rue.
<i>Toelagen voor de diensten voor sociale integratie.</i>	03 4 3 33.04	359.605,00	-	-	-	-	-	-	<i>Subsides aux services de réinsertion sociale.</i>
Activiteit : 4									Activité : 4
Begeleid wonen (privé-sector).	03 4 4 33.01	-	472.000	372.000,00	462.000	372.000,00	300.000,00	462.000	Logement accompagné (secteur privé).
Begeleid wonen (openbare sector).	03 4 4 43.01	-	248.000	248.000,00	248.000	248.000,00	100.000,00	248.000	Logement accompagné (secteur public).
Activiteit : 5									Activité : 5
Toelagen aan het Referentiecentrum.	03 4 5 33.01	-	-	-	150.000	0,00	0,00	150.000	Subventions au Centre de référence.
		2.514.298,15	3.404.000	2.963.618,57	2.752.000	2.713.024,00	2.238.091,91	2.779.000	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2002 Réalisé EUR	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé EUR	Initieel 2004 Initial	Verwezenlijkt 2004 Réalisé d.d. 20.09.2004		Initieel 2005 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
						Vastleggingen Engagements	Ordonnanceringen Ordonnements		
		Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. Transf. & débilitations inclus	Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 20.09.04 EUR	EUR			EUR	
05 Beleid ten voordele van de gehandicapte personen									05 Politique en faveur des personnes handicapées
(05 Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden)									(05 Politique en faveur des familles et des personnes âgées)
Activiteit : 1									Activité : 1
Toelagen aan de erkende instellingen (privé-sector).	03 5 1 33.01 (03 3 1 33.02)	a)	4.103.000	3.973.842,45	3.380.000	3.319.700,00	3.319.700,00	3.431.000	Subsides aux institutions agréées (secteur privé).
Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (privé- sector).	03 5 1 33.05	a)	-	-	-	-	-	-	Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur privé).
Toelagen aan de erkende instellingen (openbare sector).	03 5 1 43.01 (03 3 1 43.40)	a)	1.232.000	1.206.000,00	1.223.000	979.400,00	979.400,00	1.242.000	Subsides aux institutions agréées (secteur public).
Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (openbare sector).	03 5 1 43.41	a)	-	-	-	-	-	-	Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur public).
Activiteit : 2									Activité : 2
Toelagen aan de diensten voor hulpverlening bij activiteiten in het dagelijks leven.	03 5 2 33.01	a)	1.838.000	1.650.000,00	1.467.000	1.409.700,00	1.409.700,00	1.490.000	Subsides aux aux services d'aide aux actes de la vie journalière.
Toelagen voor de premaritale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (privé-sector).	03 5 2 33.06	a)	-	-	-	-	-	-	Subvention aux centre de consultation pré- matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur privé).

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé	Initieel 2004 Initial	Verwezenlijkt 2004 Réalisé d.d. 20.09.2004		Initieel 2005 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
						Vasleggingen Engagements	Ordonnanceringen Ordonnements		
		Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. Transf. & délibérations inclus	Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 30.09.04 EUR	EUR		Ordonnanceringen Ordonnements	EUR	
<i>Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (openbare sector).</i>	03 5 2 43.42	44.600,00	-	-	-	-	-	-	<i>Subventions aux centres de consultation pré-matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur public).</i>
Activiteit : 3									Activité : 3
Begeleid women (privé-sector).	03 5 3 33.01	-	100.000	86.350,00	90.000	0,00	0,00	135.000	Logement accompagné (secteur privé).
<i>Toelagen voor de centra voor maatschappelijk welzijn (privé- sector).</i>	03 5 3 33.07	2.718.250,79	-	-	-	-	-	-	<i>Subventions aux centres de service social (secteur privé).</i>
Begeleid women (openbare sector).	03 5 3 43.01	-	50.000	0,00	-	-	-	45.000	Logement accompagné (secteur public).
Activiteit : 4									Activité : 4
Werkingskosten van de dienst met afzonderlijk beheer Inrichting voor gehandicapte personen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.	03 5 4 12.01 (03 3 1 12.01)	-	-	-	-	-	-	-	Frais de fonctionnement du service à gestion séparée Etablissement pour personnes handicapées de la Commission communautaire commune.
<i>Tenlasteneming van de uitgaven voor sociale ziekten.</i>	03 5 4 12.03	49.991,95	-	-	-	-	-	-	<i>Prise en charge des dépenses de maladies sociales.</i>
Activiteit 5 :									Activité 5 :
<i>Toelagen voor de sociale coördinatie binnen de O.C.M.W.'s.</i>	03 5 5 43.02	24.800,00	-	-	-	-	-	-	<i>Subventions pour la coordination sociale au sein des C.P.A.S.</i>
Tussenkomst in de aankoop van een minibus.	03 5 5 52.02 (03 3 1 52.02)	-	-	-	-	-	-	-	Intervention dans l'achat d'un minibus.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastlegingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A B. A P A B A.	Verwezenlijkt 2002 Réalisée	Aangepast 2003 Ajuste	Verwezenlijkt 2003 Réalisée	Initieel 2004 Initial	Verwezenlijkt 2004 Réalisée d.d. 20.09.2004		Initieel 2005 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
						Vastlegingen Engagements	Ordonnanceringen Ordonnancements		
		Ordonnanceringen Ordonnancements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Ordonnanceringen Ordonnancements d.d. 20.09.04 EUR	EUR		EUR		
Activiteit 6 :									Activité 6 :
<i>Toelagen voor de diensten voor schuldbemiddeling (privé-sector).</i>	03 5 6 33.01	a)	-	-	-	-	-	-	<i>Subventions pour les services de médiation de dettes (secteur privé)</i>
<i>Toelagen voor de diensten voor schuldbemiddeling (openbare sector).</i>	03 5 6 43.01	a)	-	-	-	-	-	-	<i>Subventions pour les services de médiation de dettes (secteur public)</i>
		a)	6.879.000	6.916.192,45	6.160.000	5.708.800,00	5.708.800,00	6.343.000	
06 Openbare centra voor maatschappelijk welzijn									06 Centres publics d'aide sociale
<i>(06 Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn)</i>									<i>(06 Fonds spécial de l'aide sociale)</i>
Activiteit : 1									Activité : 1
Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn. (Uitbetaling aan de openbare centra voor maatschappelijk werk.)	03 6 1 43.01	a)	14.293.000	14.293.000,00	15.855.000	15.854.300,00	11.890.725,00	16.172.000	Fonds spécial de l'aide sociale (Paiement aux centres publics d'aide sociale.)
									Activité : 2
Toelagen voor de sociale coördinatie binnen de O.C.M.W.'s.	03 6 2 43.01 (03 5 5 43.02)	a) d)	505.000 13.000	0,00 12.394,68	505.000	0,00	0,00	555.000	Subventions pour la coordination sociale au sein des C.P.A.S.
Activiteit : 3									Activité : 3
Tenlasteneming van de uitgaven voor het bijzonder onderstandsfonds.	03 6 3 12.01 (03 2 1 12.02)	a)	50.000	49.977,58	50.000	49.996,61	49.996,61	-	Prise en charge des dépenses résultant du fonds spécial d'assistance.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A B A P A B A	Verwezenlijkt 2002 Réalisé EUR	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé EUR	Initieel 2004 Initial EUR	Verwezenlijkt 2004 Réalisé d.d. 20.09.2004		Initieel 2005 Initial EUR	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
						Vastleggingen Engagements	Ordonnanceringen Ordonnements		
		Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & berandsl. Transf. & déliérations inclus	Ordonnanceringen Ordonnements d.d. 20.09.04 EUR	EUR			EUR	
07 Investeringen									07 Investissements
Activiteit : 1									Activité : 1
Bouw van nachtsielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen (privé-sector).	03 7 1 51.01	b) c)	768.000 3.072.000	764.889,94 -	1.000.000 1.221.000	- 1.199.492,09	723.419,00 -	1.711.000 1.221.000	Construction d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico- pédagogiques (secteur privé).
Bouw van flats voor bejaarden, nachtsielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen (openbare sector).	03 7 1 61.01	b) c)	3.068.000 5.037.000	2.792.608,10 -	3.383.000 4.884.000	- 340.432,30	1.932.889,75 -	4.374.000 4.884.000	Construction de flats pour personnes âgées, d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques (secteur public).
		b) c)	3.836.000 8.109.000	3.557.498,04 -	4.383.000 6.105.000	- 1.539.924,39	2.656.308,75 -	6.085.000 6.105.000	
Totaal Afdeling 03		a) b) c) d)	35.650.000 3.849.000 8.122.000 99.000	31.389.793,64 3.570.498,04 - 97.603,93	38.599.000 4.386.000 6.108.000 -	30.763.518,35 1.539.924,39 - -	26.172.011,15 2.656.308,75 - -	40.464.000 6.088.000 6.108.000 -	Total Division 03
ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN		a) b) c) d)	46.149.000 17.825.000 31.656.000 169.000	39.845.648,51 16.507.508,28 - 167.014,93	49.459.000 16.546.000 25.115.000 -	37.002.367,31 - 12.042.830,60 -	31.901.769,53 8.391.571,27 - -	51.466.000 21.359.000 26.558.000 -	TOTAL GENERAL DES DEPENSES